Guide d'aide à l'installation de la Benne basculante

Guide for trailer dump box installation

Guía de instalación del contenedor volcador

Outils Requis / Tools requied / Herramientas necesarias

Marteau / Hammer / Martillo

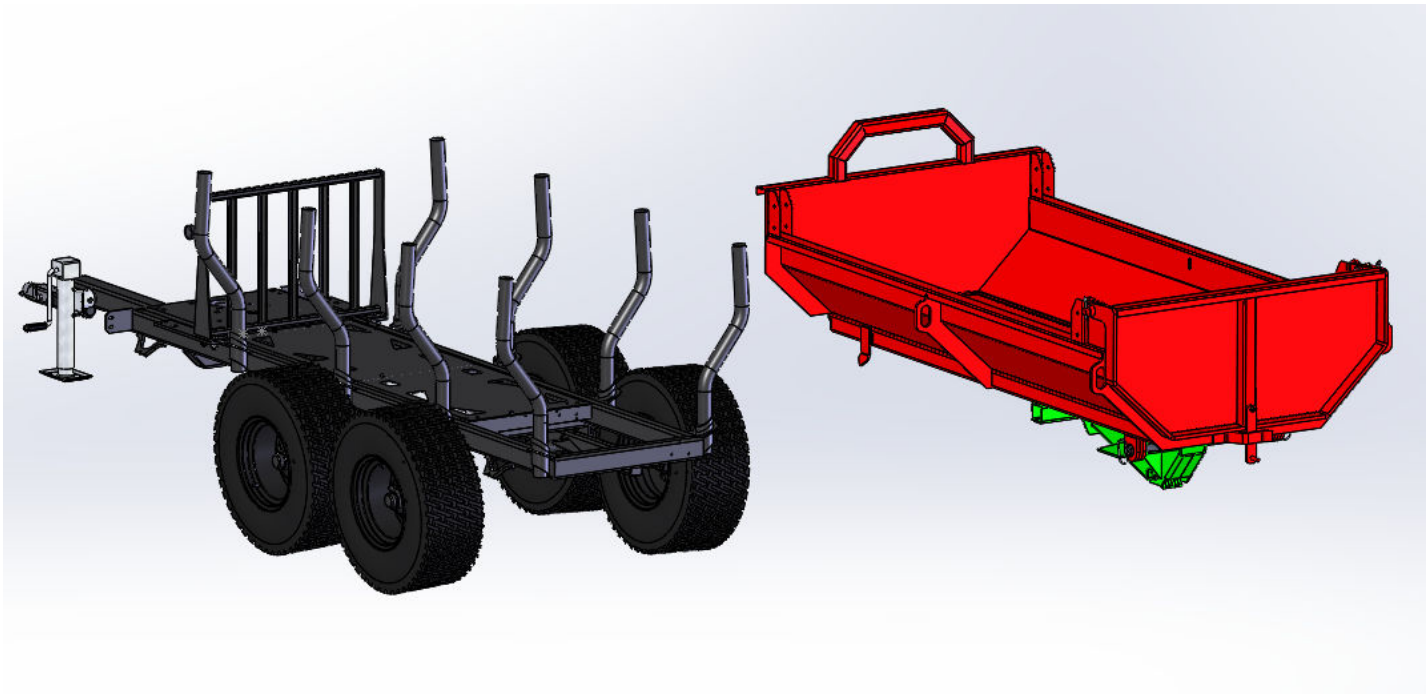
Punch ¼ x 8''+ / Punch ¼ x 8'' / Punzón ¼ x 8"

2x Serre-Joint en C / 2x C-Clamps / 2x Prensas tipo C

Soudeuse / Welder / Soldadora

Rectifieuse / Grinder / Esmerilador

Peinture antirouille (Noir) / Anti-rust paint (Black) / Pintura anticorrosiva (Negra)

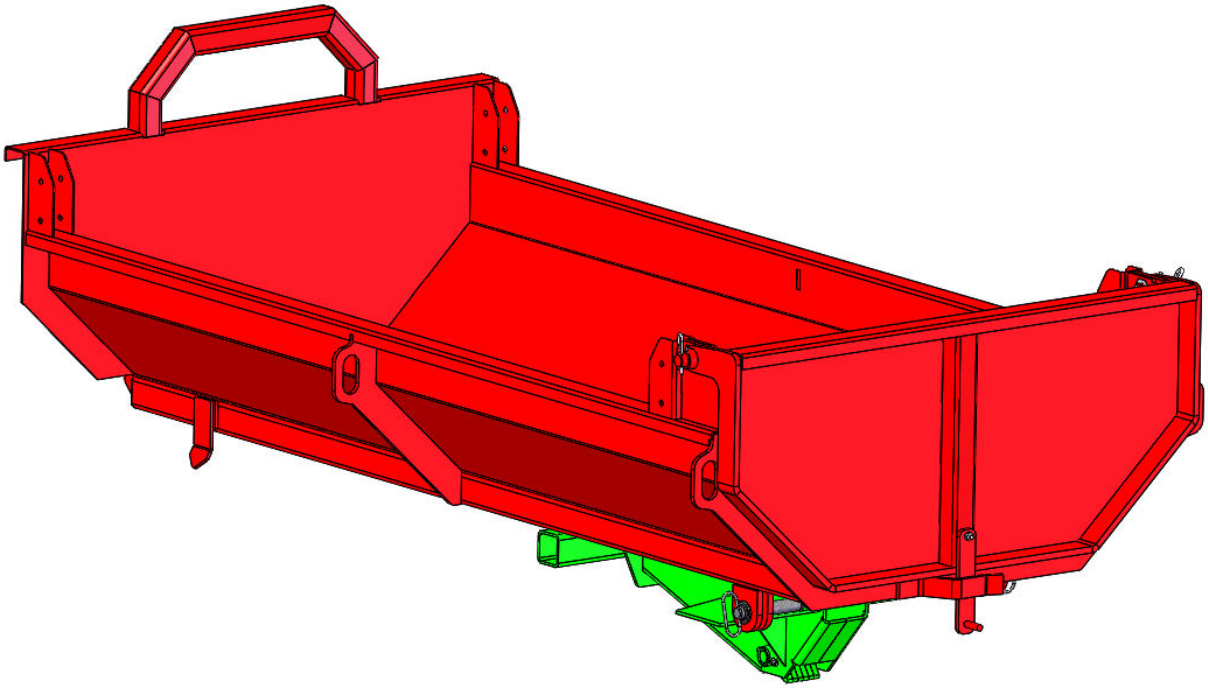


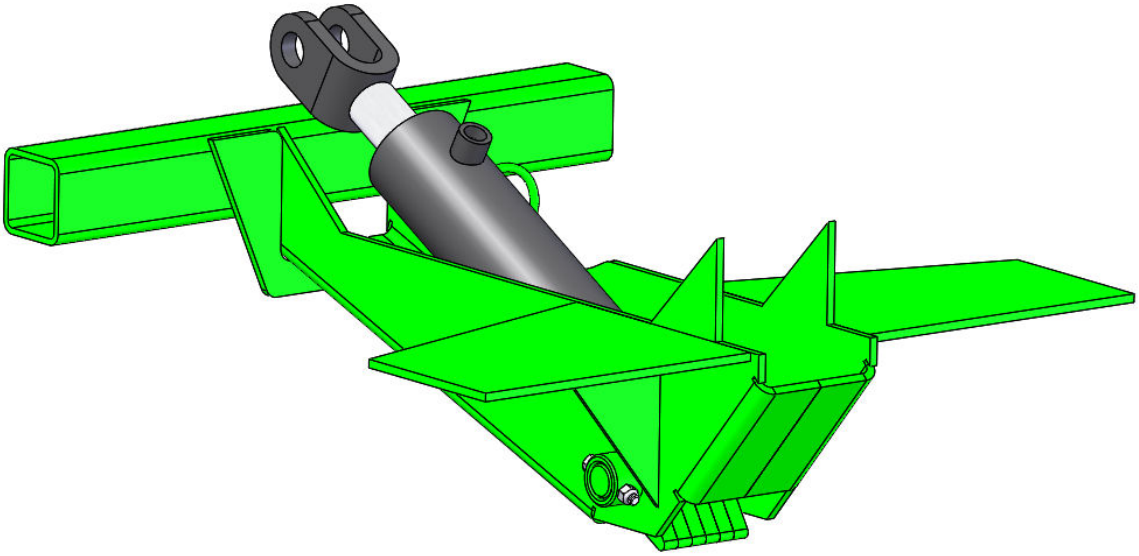
Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

La couleur verte à été utilisé pour identifier le sous-assemblage requérant de la soudure.

The green color was used to identify the subassembly requiring welding.

El color verde a sido utilizado para identificar el subconjunto que requiere soldadura.



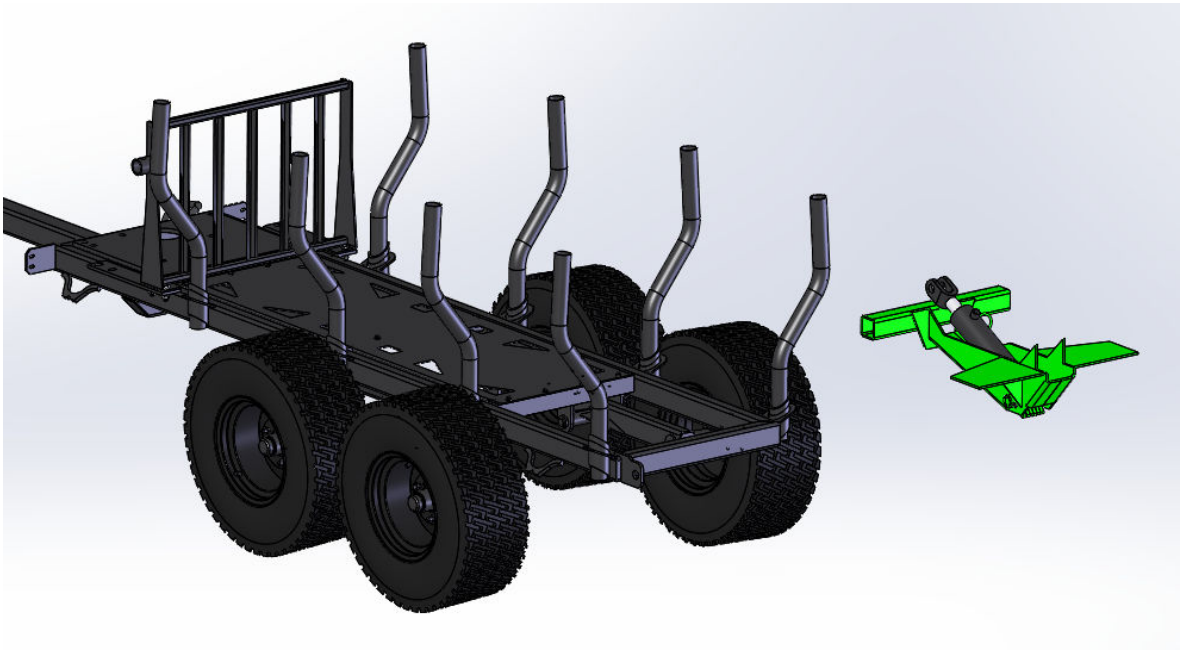


Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

ÉTAPE 1 - Vous avez besoin de l'assemblage hydraulique vert pour les prochaines étapes d'installation.

STEP 1 - You will need the green assembly for the next step.

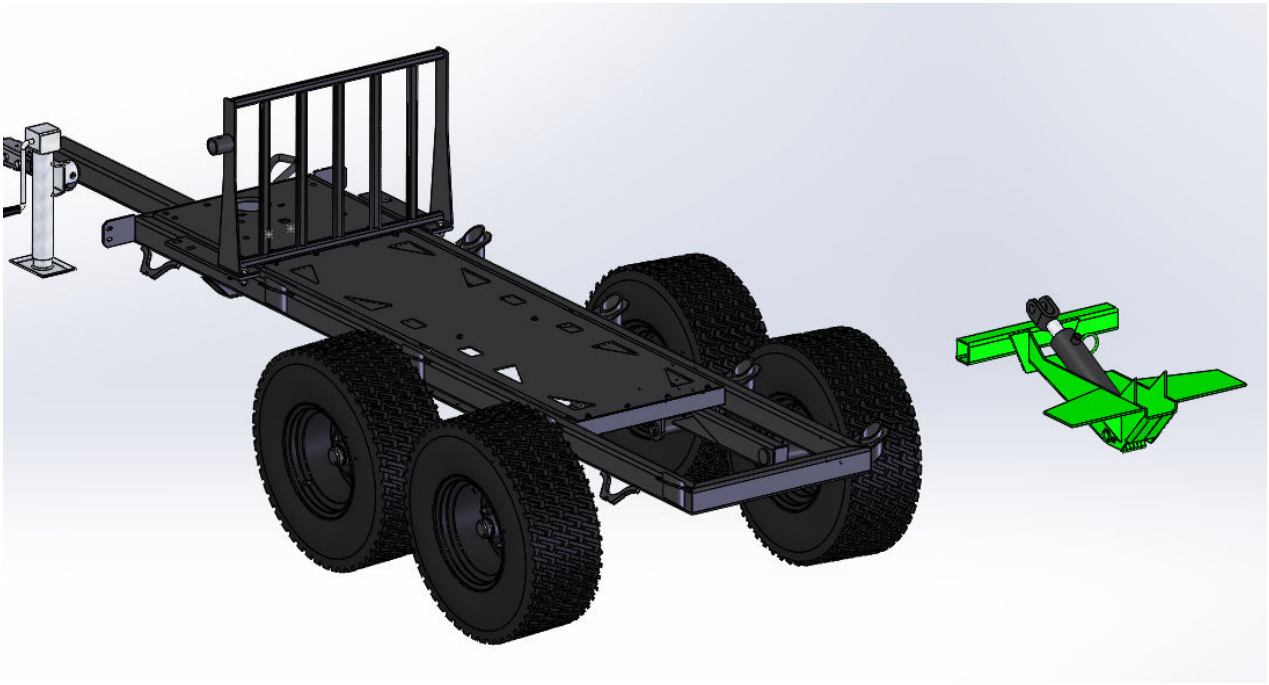
PASO 1 - Necesitará el conjunto verde para el siguiente paso.



ÉTAPE 2 – Retirer les poteaux de votre chargeuse et entreposer.

STEP 2 – Remove trailer post and store them.

PASO 2 - Retire los postes y almacénelos.



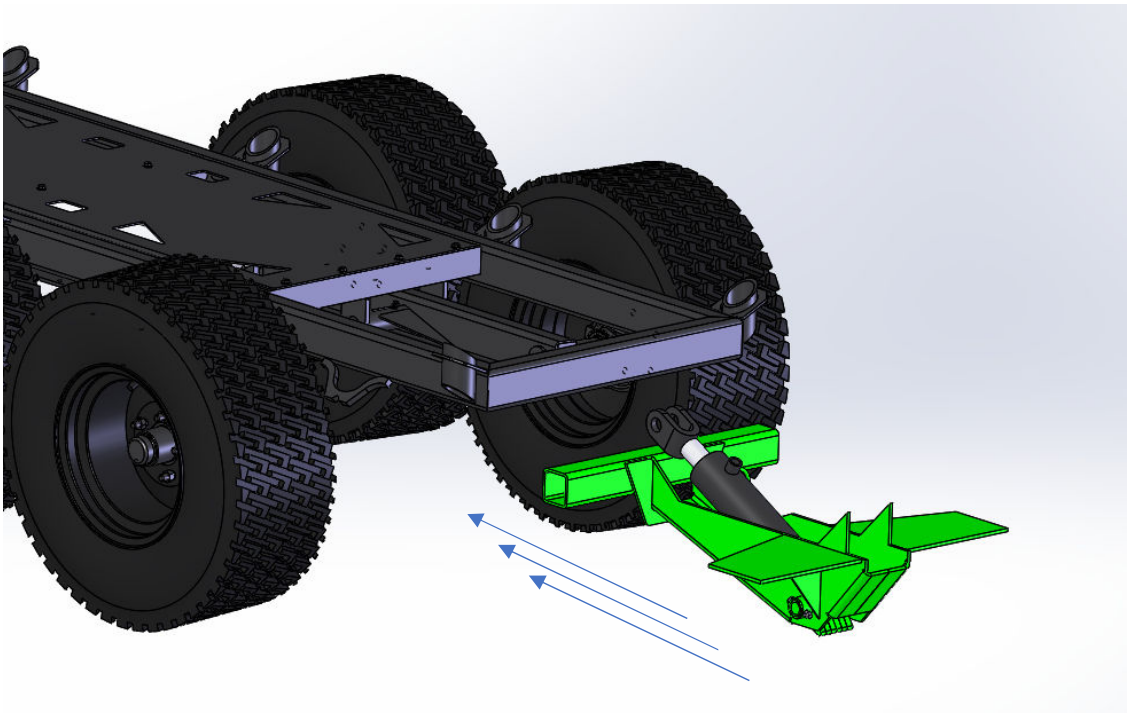
Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

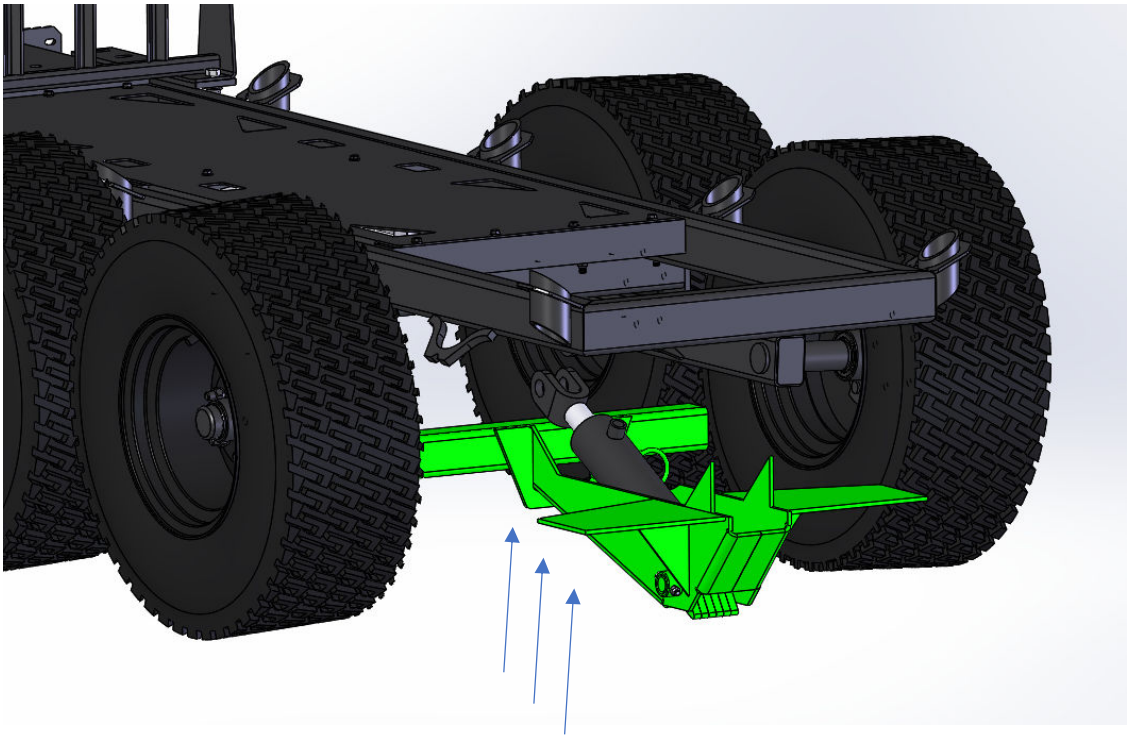
Benne à gravier / Trailer dumper / Contenedor volcador

ÉTAPE 3 – Approcher par le dessous l'assemblage.

STEP 3 – Approach the assembly from below.

PASO 3 - Acerque el conjunto desde abajo.



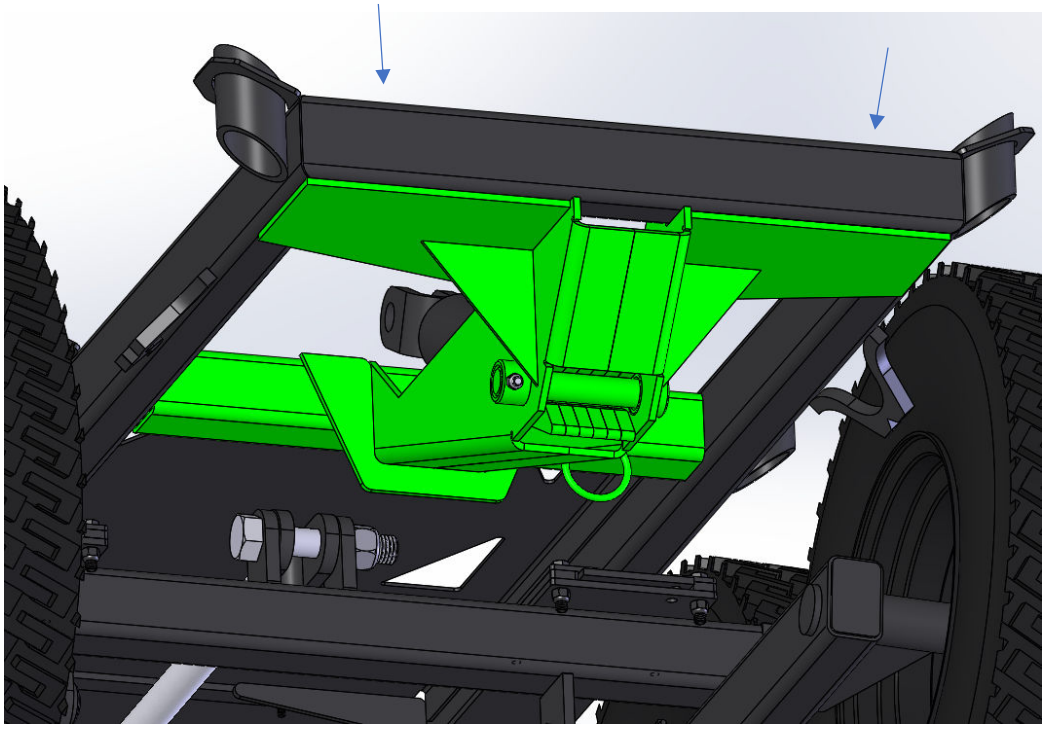


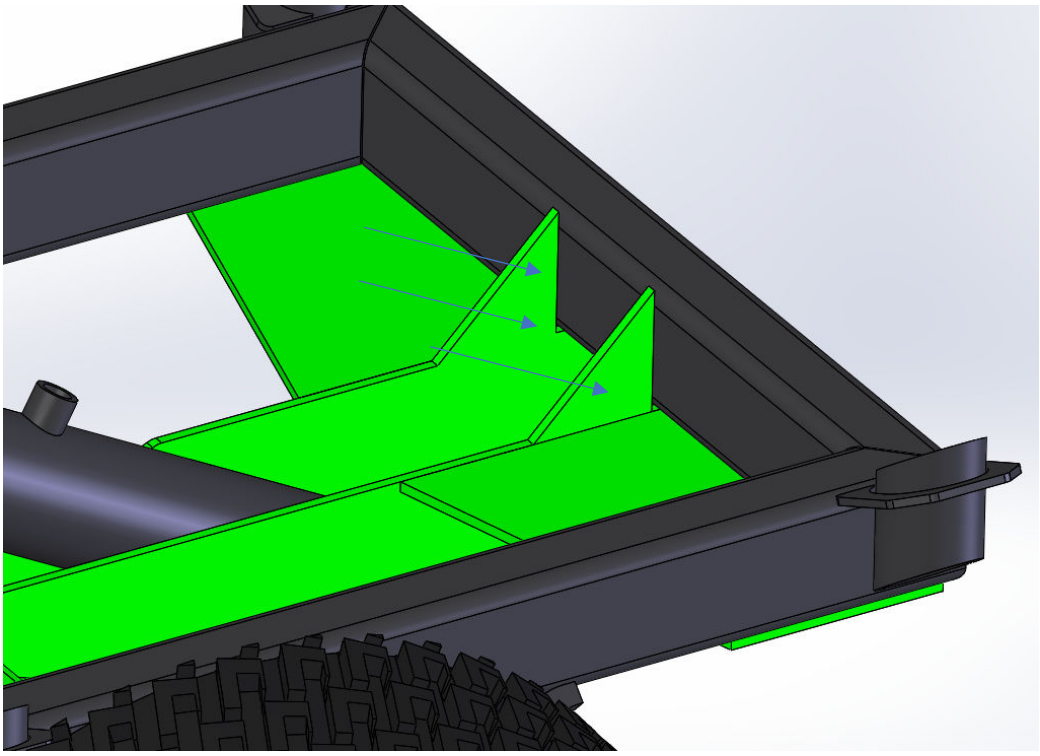
Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

ÉTAPE 4 - Sécurisé l'assemblage en place à l'aide de Serre-Joint en C

STEP 4 - Secure the assembly in place using C-Clamp.

PASO 4 - Asegure el conjunto utilizando las Prensas tipo C.





Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

ÉTAPE 5 - Retirer le cylindre hydraulique et rectifier la peinture sur les zones de soudure. Procédé à la soudure par une personne dûment formée.

STEP 5 - Remove hydraulic cylinder and grind the welding zone. Proceed to welding by a certified weldman.

PASO 5 - Retire el cilindro hidráulico y esmerile la pintura sobre las zonas de soldadura. Proceda con la soldadura, realizar por una persona debidamente capacitada.

ÉTAPE 6 - Placer les 2 pentures sur le châssis, rectifier la peinture sur les zones de soudure. Procédé à la soudure par une personne dûment formée.

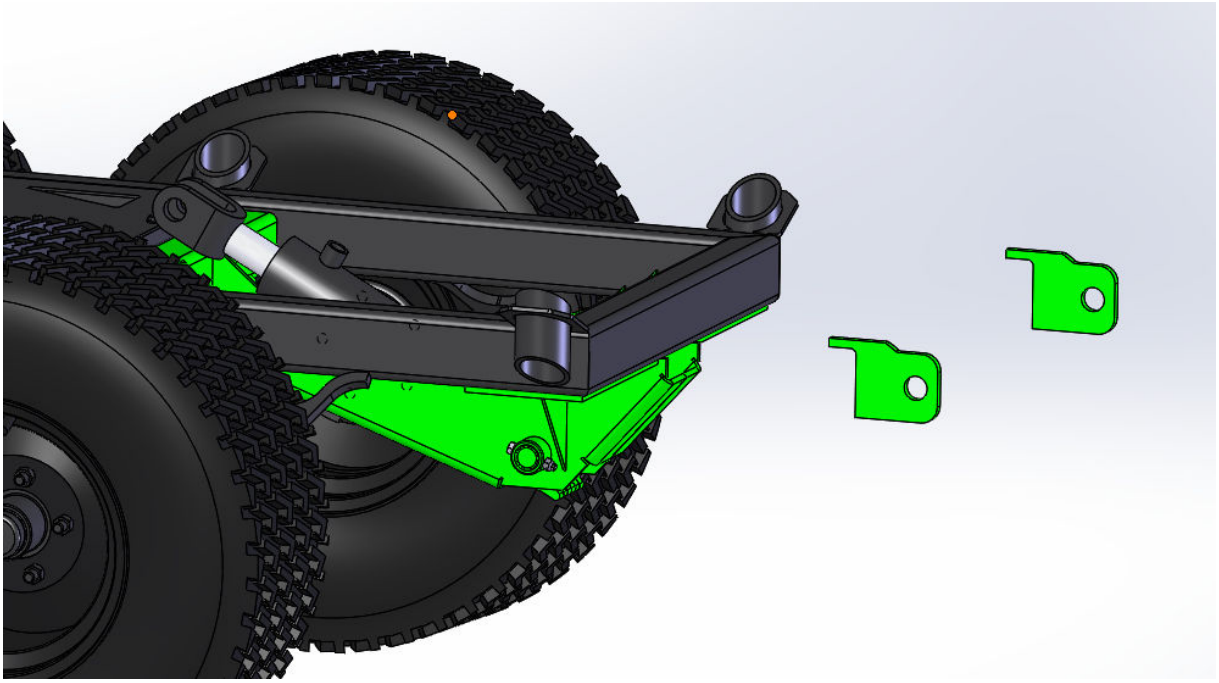
STEP 6 - Place the 2 hinges on the frame and grind the welding zone. Proceed to welding by a certified weldman.

PASO 6 - Colocar las 2 bisagras en el chasis, esmerile la pintura en las zonas de soldadura. Proceda con la soldadura, realizar por persona debidamente capacitada.

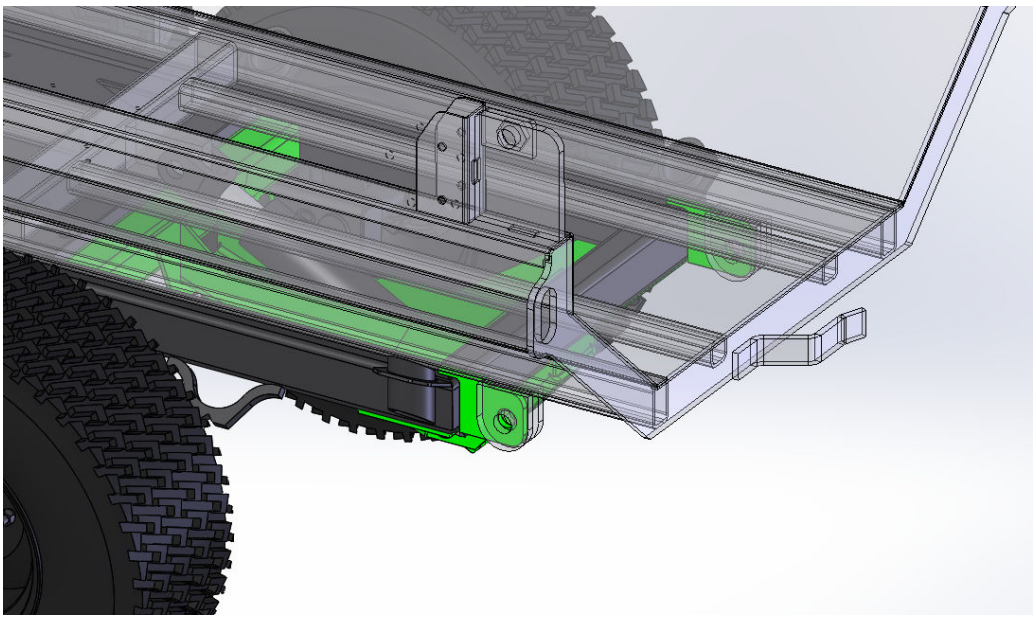
*** IMPORTANT *** Vérifier l'espacement avec votre benne afin de placer les pentures à la bonne distance

*** WARNING *** Check the spacing with your dumpster in order to place the hinges at the right distance

*** IMPORTANTE *** Verifique el espacio con su contenedor para colocar las bisagras a la distancia correcta



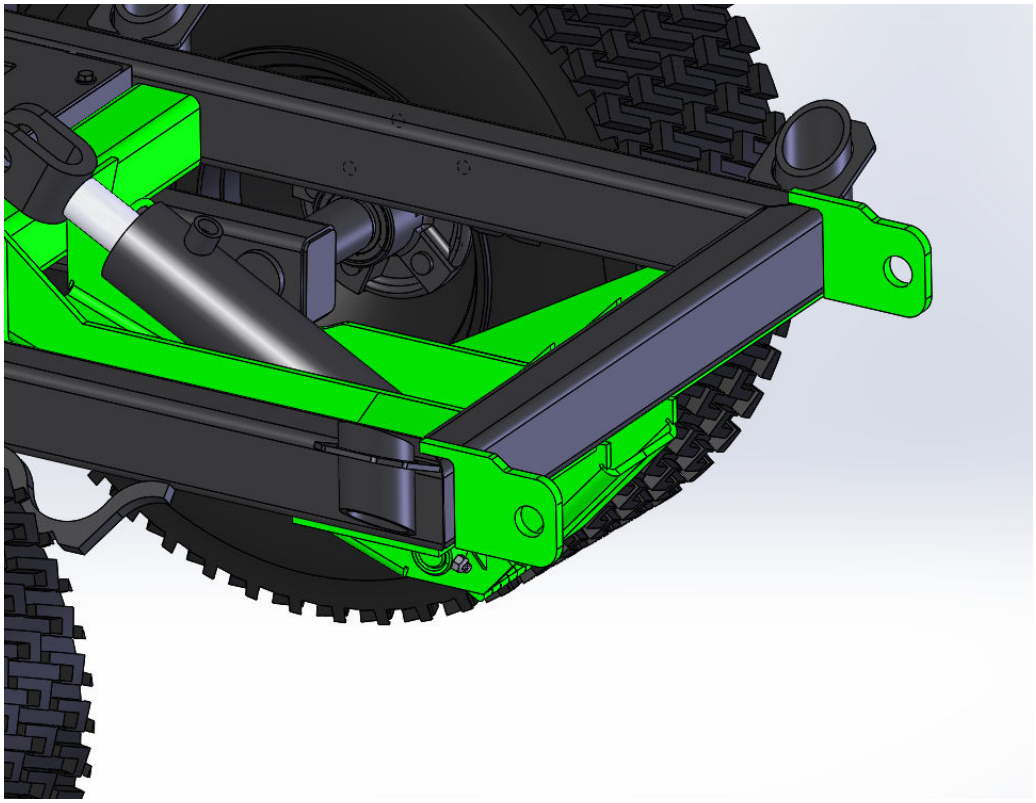
Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.



ÉTAPE 7 - Souder en place, nettoyer la zone et appliquer une peinture antirouille. Réinstaller le cylindre et les tuyaux.

STEP 7 - Weld on frame, clean the weld zone and apply anti-rust paint. Reinstall hydraulic cylinder and hoses.

PASO 7 - Soldar sobre el chasis, limpiar la zona y aplicar pintura anticorrosiva. Reinstale el cilindro hidráulico y las mangueras hidráulicas.

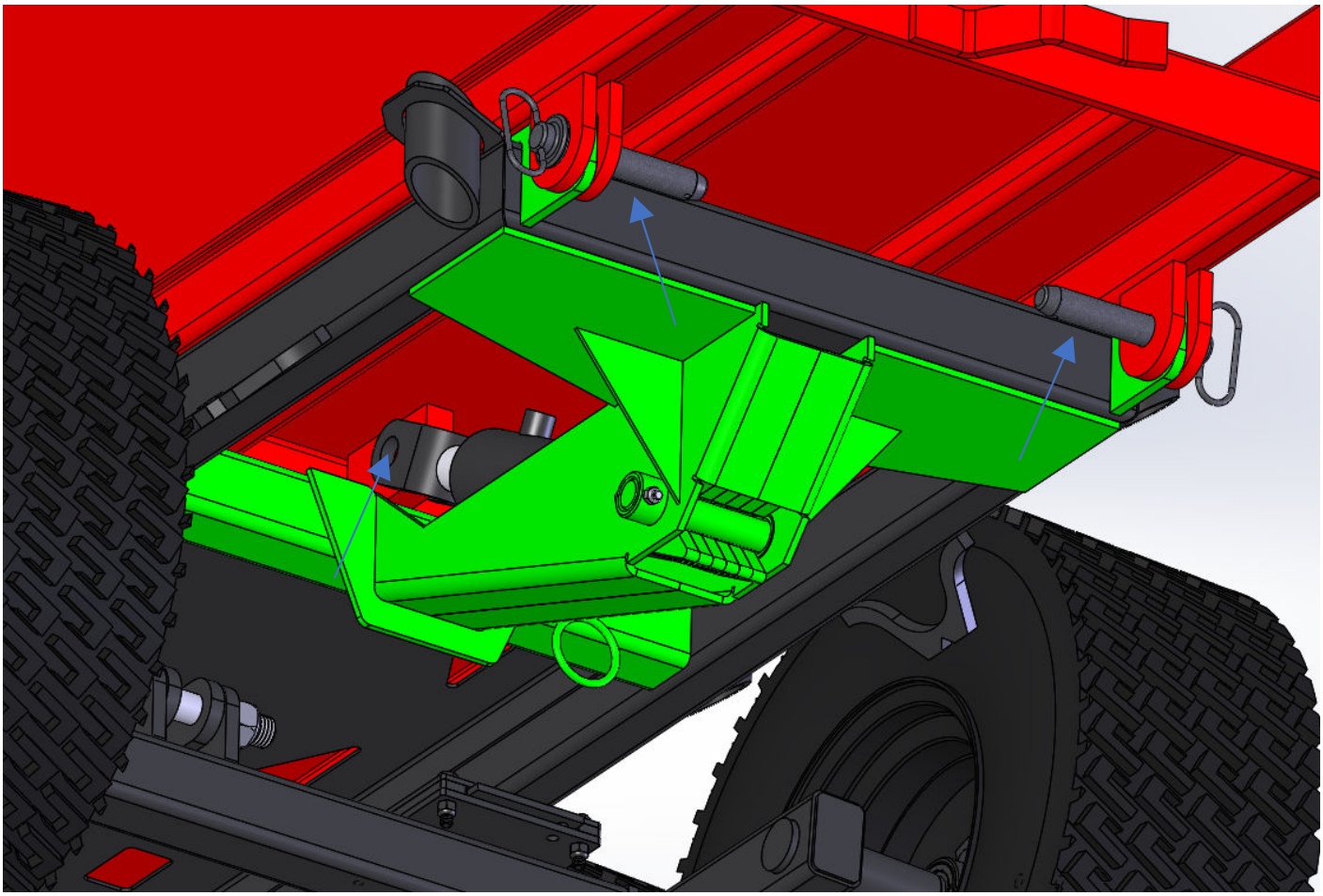


Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

ÉTAPE 8 - Installer la benne en place et installer les ancrages

STEP 8 - Install the bucket in place and install the anchors

PASO 8 - Instale el contenedor en su sitio e instale los anclajes.

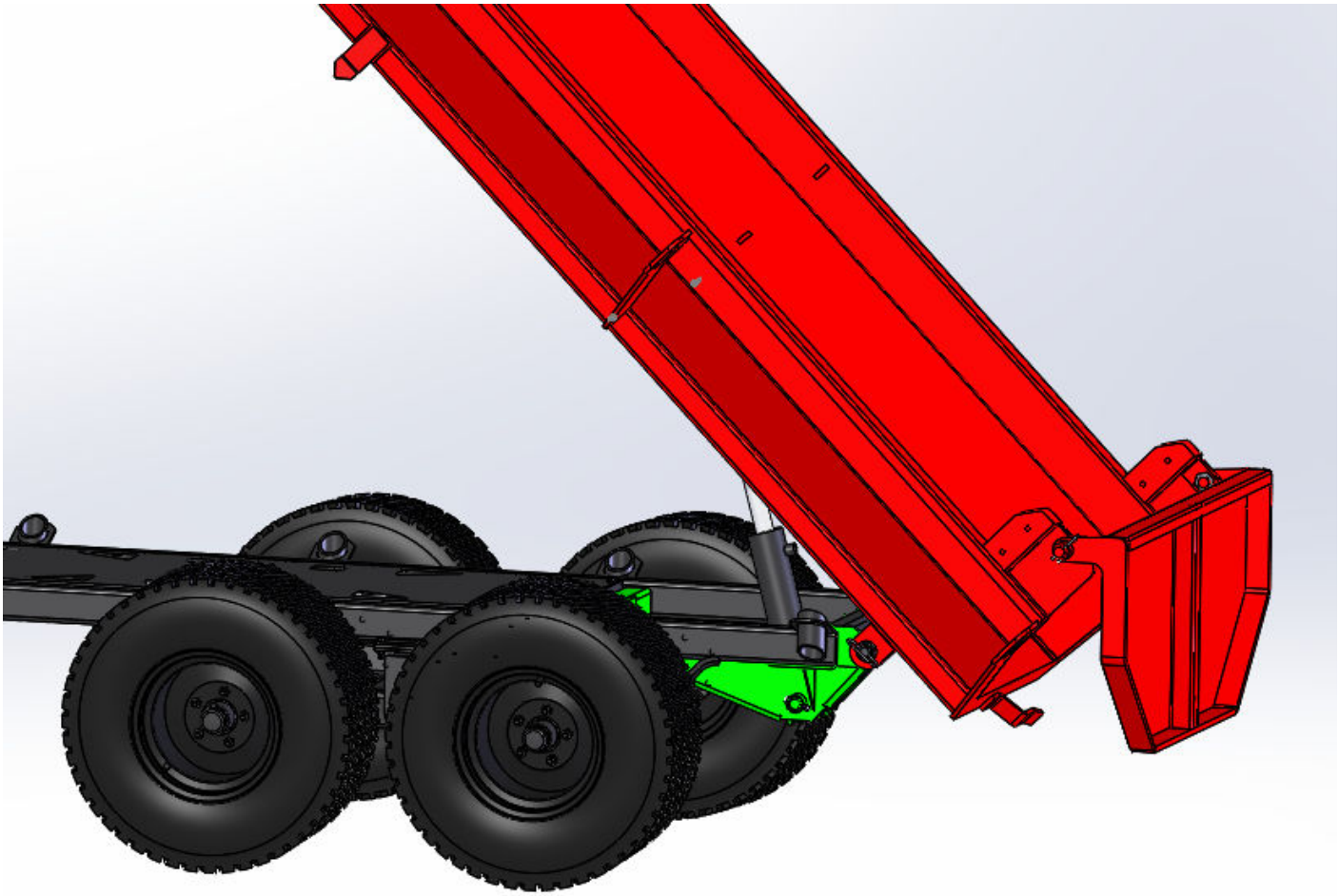


Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.

ÉTAPE 9 - Effectuez les tests requis au bon fonctionnement.

STEP 9 - Perform the tests required for proper operation.

PASO 9 - Realice una prueba como requisito de buen funcionamiento.



Merci d'avoir choisie les produits Équipements Woody.

Thanks for choosing Woody Equipment product.

Gracias por elegir productos de Equipos Woody.

Equipements Woody se garde le droit de modifier ce document sans avis. Les informations contenues dans ce guide sont pour référence seulement.
Woody Equipment is keeping the right to modify this document at any moment. The information in this guide is for reference only.
Equipos Woody se reserva el derecho de modificar este documento sin previo aviso. La información contenida en esta guía es sólo para referencia.